



3 IN 1 DE-ICER

Item # DT15 & # DTS15
1500 Watts, 120 VAC, 60 Hz

WARNING

1. Have a qualified electrician install a properly grounded receptacle outlet, acceptable for outdoor use and protected from snow and rain, immediately adjacent to the location where the heater will be used.
2. Route the supply cord and locate the heater so as to be protected from damage (by livestock if using DT15 and DTS15)
3. Do not use extension cords.
4. Inspect cord before using.
5. Unplug heater at receptacle outlet when not in use or before removing from tank or pond.
6. Store heater indoors after winter season.
7. Connect to properly grounded outlets only.
8. Heating element **MUST** be completely submerged while in use to prevent risk of fire hazard.
9. Do not tether unit.

10. Connect only to a circuit that is protected by a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI). This is a sensitive device that cuts off the electricity if there is any leakage of current. This device may be obtained from any electrician or hardware store.

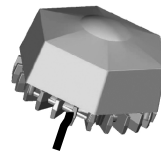
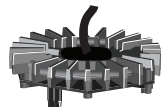
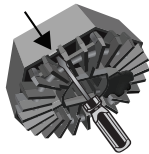
This de-icer is safe to operate in plastic or Rubbermaid® tanks.

TO OPERATE AS A FLOATER

Simply place the unit with the float attached into the water. Connect the cord to a properly grounded, GFCI-protected receptacle while observing the cautions above.

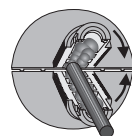
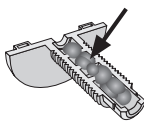
TO OPERATE AS A SINKER

Remove the cover and float (DT15 only) from the unit by slipping a screwdriver into the groove between the cover and the base and popping the four cover tabs off the base. (Save the cover and float in case you wish to convert back to a floater later.) Turn the unit upside down and lower it into the water so that it rests on its feet at the bottom of the tank or pond. Connect the cord to a properly grounded, GFCI-protected receptacle while observing the cautions above.



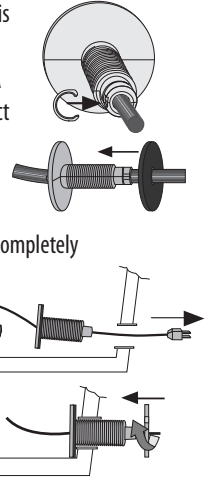
TO ROUTE THE CORD THROUGH THE DRAIN PLUG (DT15 ONLY)

1. Prepare the Drain Plug Adaptor (DPA) by spreading the plumbers' putty included with the unit inside each half of the adaptor. Put in enough putty to seal around the cord when it is seated within the adaptor.
2. Sandwich the cord between the two halves of the DPA by holding the cord in the channel of one half and inserting the tabs of the other half into their mates to form a hinge. Make sure that the threaded end of the DPA points toward the plug (see figure to the right).
3. Fold the halves together to capture the cord in between. Remove any excess putty that is squeezed out. If the halves will not come together, open them and remove some of the putty.
4. Position the C-clip in the channel at the nose of the DPA and push it down to hold the halves together.
5. Slide the rubber gasket over the plug and down onto the DPA. It



should be pushed all the way back against the flange at the rear of the DPA.

6. Check the inside surface around the drain plug hole to make sure it is clean.
8. Route the plug and cord through the drain plug hole. Insert the DPA through the hole and center it so that the gasket makes good contact against the hole perimeter.
8. Screw the nut onto the threads extending out the drain hole of the tank. Hand tighten.
9. Add water to the tank until the DPA and gasket inside the tank are completely immersed. Check for leaks around the nut on the outside of the tank. Use channel lock pliers to tighten the nut slightly if necessary. **Do not overtighten the nut or it can crack.**
10. If leaking persists, repeat the steps above making sure that there is enough putty inside the DPA to seal around the cord, and that the DPA is positioned in the center of the drain hole.



MAINTENANCE

Do not allow lime or other impurities in the water to build up on the heating element. The frequency of cleaning depends directly upon the composition of your water supply. Lime removing cleaners can be obtained at any farm or hardware store. **Caution:** The aluminum casting has a non-stick coating. Do not use any abrasives to remove build-up that could damage the non-stick coating.

WARRANTY

This de-icer is warranted for a period of 1 year from the date of purchase. If you believe your de-icer is defective and still within the warranty period, return it to the factory or place of purchase for inspection and possible replacement. The warranty is voided if (1) the ground terminal on the plug has been removed, (2) excessive deposits have been allowed to accumulate on the heating element, or (3) there is evidence of general abuse such as animals chewing on the cord. This warranty does not cover incidental or consequential damage resulting from either a defect in parts, materials, or operation failure. Some states do not allow the exclusion or limitation of the above damages so the above limitation may not apply to you. No agent, employee, or representative of Miller Manufacturing has any authority to bind Miller Manufacturing to any affirmation, representation or warranty directed towards any products bearing the Miller Manufacturing name, except as stated herein. This warranty gives you specific legal rights--you may also have other rights which vary from state to state.



DÉGIVREUR 3 EN 1

Article n.° DT15, n.° DT515
1500 watts, 120 volts CA, 60 Hz

Lisez les directives attentivement avant d'utiliser

AVERTISSEMENT

1. Prenez en compte un avertissement qualifié d'insalubre une prise correctement mise à la terre, appropriée pour usage et l'électeur et protéger de la neige et de la pluie, immédiatement à côté de l'endroit où le réchauffeur sera utilisé.
2. Admettre le cordon d'alimentation et placez le réchauffeur de manière à ce qu'il soit protégé des dommages causés par le bétail si vous utilisez DT15 et DT515.
3. Utilisez pas de allages.
4. Inspectez le cordon avant de le utiliser.
5. Débrancher le cordon avant de le prise lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le retirer du réservoir ou de l'écran.
6. Changez le réchauffeur à l'intérieur après la saison d'hiver.
7. Ne laissez pas le réchauffeur à des températures mises à la terre.
8. L'écran chauffant D001 être complètement submergé lorsqu'il est utilisé pour éviter les risques d'endosse.
9. Ne pas ancrer l'unité.
10. **Reliez uniquement à un circuit qui est protégé par un disjoncteur de fuite de terre (GFI).** Il s'agit d'un dispositif sensible qui coupe l'alimentation en cas de fuite de courant. Vous pouvez vous procurer ce dispositif auprès d'un électricien ou dans une quincaillerie.

Le dégivrage peut être utilisé en toute sécurité dans des réservoirs en plastique ou Rubbermaid®.

POUR UTILISER COMME FLOTTEUR

Placez simplement l'unité mine du flotteur dans l'eau. Ne laissez pas le cordon à une prise adéquatement mise à la terre protégée par un disjoncteur de fuite de terre tout en respectant les mises en garde ci-dessus.

POUR UTILISER COMME PESÉE

Retirez le couvercle et le flotteur (DT15 seulement) de l'unité en insérant un tournevis dans la rainure entre le couvercle et la base et en débranchant les quatre ongles sur couvercle dans la base. Gardez le couvercle et le flotteur au cas où vous voudriez utiliser l'unité comme flotteur plus tard. Ne laissez pas le cordon à une prise adéquatement mise à la terre protégée par un disjoncteur de fuite de terre tout en respectant les mises en garde ci-dessus.

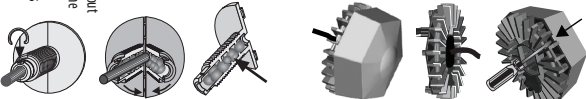
POUR ACHÉMINER LE CORDON DANS LE BOUCHON DE VIDANGE (DT5 SEULEMENT)

1. Préparez l'adaptateur de vidange (ABV) en éliminant le mastic de l'élément composé avec l'unité à l'intérieur de chaque moitié de l'adaptateur. Insérez-y soigneusement le mastic pour sceller le cordon lorsqu'il se trouve dans l'adaptateur.

2. Placez le cordon entre les deux moitiés de l'ABV en tenant le cordon dans la rainure d'une moitié et en insérant les ongles de l'autre moitié dans leurs complémentaires pour former une chambre. Assurez-vous que l'extrémité filaire de l'ABV est orientée vers la fibre (reportez-vous à la figure à la droite).

3. Placez les moitiés ensemble pour concevoir le cordon entre elles. Éliminez tout excédent de mastic qui aura été comprimé vers l'intérieur. Si les moitiés ne se retiennent pas, couvrez-les et retirez un peu de mastic.

4. Placez la pince en C dans la rainure au nez de l'ABV et poussez vers le bas pour tenir les moitiés ensemble.



Article n.° DT15, n.° DT515
1500 watts, 120 volts CA, 60 Hz

5. Glissez le joint en caoutchouc sur la fibre et vers le bas sur l'ABV. Il doit être poussé complètement vers l'arrière contre la bride située à l'arrière de l'ABV.

6. Vérifiez la surface inférieure autour du trou du bouchon de vidange pour vous assurer qu'elle est propre.

7. Achèvement la fibre et le cordon dans le trou du bouchon de vidange. Insérez l'ABV dans le trou et tenez-le de manière à ce que le joint établisse un bon contact autour du trou.

8. Vissez l'écrou sur les filets qui dépassent le trou de vidange du réservoir. Serrez manuellement.

9. Ajoutez de l'eau au réservoir jusqu'à ce que l'ABV et le joint à l'intérieur du réservoir soient complètement immergés. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites autour de l'écrou à l'extérieur du réservoir pour s'assurer l'équipement est nécessaire. **Ne serrez pas trop l'écrou car il pourrait alors se fissurer.**

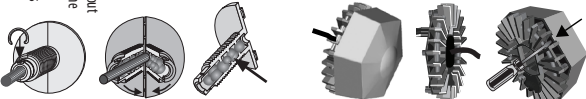
10. Si la fuite persiste, répétez les étapes ci-dessus en vous assurant d'insérer suffisamment de mastic dans l'ABV pour sceller le cordon et que l'ABV est bien placé au centre du trou de vidange.

ENTRETIEN

Ne laissez pas la neige ou d'autres impuretés dans l'eau s'accumuler sur l'élement de chauffage. La fréquence des nettoyages dépend directement de la composition de votre alimentation en eau. Vous pouvez vous procurer des nettoyants pour le chaudière dans une quincaillerie. **Mise en garde :** le moulage d'aluminium est revêtu d'un fini antirouille. N'utilisez pas des articles ou produits abrasifs qui pourraient endommager le fini antirouille. Pour éliminer l'accumulation.

GARANTIE

Le dégivreur est garanti pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. Si vous croyez que le dégivreur est défectueux et que la période de garantie n'est pas terminée, rendez-vous au fabricant ou à l'endroit d'achat pour le faire inspecter, et possiblement remplacer. La garantie est annulée si (1) la mise à la masse de la fibre a été brisée, (2) une accumulation excessive de dépôts a été laissée sur l'élement de chauffage, ou (3) l'existence des preuves d'un usage général, comme des animaux qui ont rongé le cordon. Cette garantie ne couvre pas les dommages consécutifs ou indirects découlant d'une détérioration des pièces, des matériaux ou d'une défaillance de fonctionnement. Certains dommages ne permettent pas l'exclusion ou la limite des dommages ci-dessus, par conséquent, la limite précédente peut ne pas s'appliquer à votre cas. Aucun agent, employé ou représentant de Miller Manufacturing n'est autorisé à lier Miller Manufacturing à toute affirmation, représentation ou garantie concernant tout produit portant le nom de Miller Manufacturing, à l'exception de ce qui est indiqué aux présentes. Cette garantie vous comble des droits légaux précis – vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.



DESCONGELADOR 3 EN 1

Article n.° DT15, n.° DT515
1500 vatios, 120 VCA, 60 Hz

Lea las instrucciones detenidamente antes de usar el producto

ADVERTENCIA

1. Haga que un electricista calificado instale un tomacorriente debidamente conectado a tierra, aptable para uso en exteriores y protegido de la nieve y la lluvia, justo al lado del lugar donde se usará el calentador.
2. Pese el cable de alimentación y ubique el calentador de tal forma que esté protegido de daños (casados por ganado, si está usando el DT15 y el DT515).
3. No utilice cables de extensión.
4. Inspecte el cable antes de usarlo.
5. Desconecte el calentador cuando no lo esté usando o antes de extraerlo del recipiente estancado.
6. Alimiente el calentador en interiores después de la temporada de invierno.
7. Conecte los interruptores y tomacorrientes debidamente conectados a tierra.
8. El elemento calentador DBE está completamente reservado al uso, a fin de evitar un peligro de incendio.
9. No ate la unidad.
10. **Conecte únicamente a un circuito protegido por un interruptor de circuito por falla a tierra (GFI).** Este es un dispositivo sensible que con la electricidad si hay una fuga de corriente. Este dispositivo se puede obtener de cualquier electricista o ferretería. **Este descongelador puede utilizarse de forma segura en recipientes de plástico o Rubbermaid®.**

PARA UTILIZAR COMO UN FLOTADOR

Simplemente coloque en el agua la unidad con el flotador apropiado. Conecte el cable a un tomacorriente debidamente conectado a tierra y protegido con un GFI cuando en ciertos las precauciones siguientes.

PARA UTILIZAR LA UNIDAD SUMERGIDA

Quite la tapa y el flotador (DT15 solamente) de la unidad deslizando un desmontador en la ranura entre la tapa y la base y separando de la base las cuatro lengüetas de la tapa. (Guarda la tapa y el flotador en caso de desear convertirlo de nuevo en una unidad flotadora más adelante). De vez en cuando, vierta el agua de modo que quede expuesta en el fondo del recipiente estancado. Conecte el cable a un tomacorriente debidamente conectado a tierra y protegido con un GFI cuando en ciertos las precauciones siguientes.

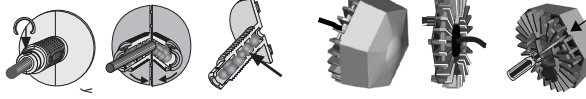
PARA PASAR EL CABLE A TRAVÉS DEL TAPON DE DRENAJE (DT5 UNICAMENTE)

1. Prepare el adaptador del tapón de drenaje (ADT) desparando la masilla de hongo incluida con la unidad dentro de cada mitad del adaptador. Coloque la cantidad suficiente de masilla para sellar alrededor del cable cuando esté colocado dentro del adaptador.

2. Apriete el cable entre las dos mitades del ADT sosteniendo el cable en el canal de una mitad e insertando las lengüetas de la otra mitad en sus acoplamientos para formar una bisagra. Asegúrese de que el extremo rosado del ADT apriete hacia el tapón (vea la figura de la derecha).

3. Junte las dos mitades para atrapar el cable entre medio. Quite el excedente de masilla que sobra. Si las mitades no se juntan, añada un poco de la masilla.

4. Ubique el sujetador en forma de C en el canal en la punta del ADT y empuje lo hacia abajo para mantener las mitades juntas.



Article n.° DT15, n.° DT515
1500 vatios, 120 VCA, 60 Hz

5. Deflice la empaquetadura de goma sobre el tapón y hacia abajo sobre el ADT. Debe empujarse hacia el fondo contra la brida en la parte posterior del ADT.

6. Examine la superficie interior al calentador del orificio del tapón de drenaje para asegurarse de que está limpia.

7. Pese el tapón y el cable a través del orificio del tapón de drenaje. Introdúzcalo el ADT a través del orificio y centrarlo de modo que la empaquetadura haga buen contacto con el perimetro del orificio.

8. Enroque la tuerca sobre las rosas que se extienden hacia la tuerca del orificio de drenaje del recipiente. Ajustela con la mano.

9. Asegure que sigue al recipiente hasta que el ADT la empaquetadura dentro del recipiente se este completamente sumergido. Compruebe que no haya fuga alrededor de la tuerca en la parte exterior del recipiente. Use una pinza ajustable para ajustar la tuerca ligeramente si es necesario. **No ajuste de más la tuerca o esta puede quebrarse.**

10. Si continúa teniendo fugas, verifique los pasos anteriores asegurándose de que haya suficiente masilla dentro del ADT para sellar alrededor del cable, y que el ADT esté ubicado en el centro del orificio de drenaje.

MANTENIMIENTO

No permita que se acumulen sedimentos u otras impurezas del agua en la resistencia del calentador. La frecuencia de la limpieza depende directamente de la composición de su abastecimiento de agua. Puede encontrar limpiadores de sedimentos calcáreos en cualquier ferretería o tienda de productos para granja. **Precaución:** la pieza de fundición de aluminio tiene un recubrimiento antirouille. No utilice abrasivos para eliminar los sedimentos, ya que esto podría dañar el recubrimiento antirouille.

GARANTÍA

Este descongelador tiene garantía por el periodo de 1 año a partir de la fecha de compra. Si cree que su descongelador tiene defectos, este todavía se encuentra dentro del periodo de garantía, devuélvalo a la fábrica o al lugar de compra para su inspección y posible reemplazo. La garantía es nula si el terminal de conexión a tierra en el enchufe ha sido extirpado. (2) se ha permitido la acumulación de una cantidad excesiva de depósitos en la resistencia, o (3) hay pruebas de abuso general, como por ejemplo, que animales hayan mordido el cable. Esta garantía no cubre los daños eventuales o resultantes que se produzcan por un defecto en las piezas, materiales, o por un uso en el uso. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños, por lo tanto, que el limitador podría no aplicarse en su caso. Ningún agente, empleado o representante de Miller Manufacturing tiene autoridad para comprometer a Miller Manufacturing con alguna afirmación, expresión o garantía dirigida hacia cualquier producto que lleva el nombre de Miller Manufacturing, excepto según se indica en el presente documento. Esta garantía le brinda derechos legales específicos, usted también podría tener otros derechos que varían según el estado.

